



**Poludneva, Evgeniya Igorevna**

*Primorye State Art Gallery,  
Vladivostok, Russian Federation*

**Полуднева Евгения Игоревна**

*Приморская государственная картинная галерея,  
г. Владивосток, Российская Федерация*

THE ATTRIBUTION FEATURES  
OF THE ITEMS  
FROM THE PRIVATE COLLECTION  
OF JAPANESE MINIATURE  
SCULPTURE ON THE EXAMPLE  
OF THE EXHIBITION "NETSUKE.  
THE PRIVATE COLLECTION"  
IN PRIMORYE STATE ART GALLERY

ОСОБЕННОСТИ АТРИБУЦИИ  
ПРОИЗВЕДЕНИЙ ИЗ ЧАСТНОЙ КОЛЛЕКЦИИ  
ЯПОНСКОЙ МИНИАТЮРНОЙ СКУЛЬПТУРЫ  
НА ПРИМЕРЕ ВЫСТАВКИ «НЭЦКЭ.  
ЧАСТНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ»  
В ПРИМОРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ  
КАРТИННОЙ ГАЛЕРЕЕ

DOI 10.46748/ARTEURAS.2020.03.007

УДК 745/749

## АННОТАЦИЯ

В статье рассматриваются особенности атрибуционной работы с предметами из частной коллекции для выставки старинной японской миниатюрной скульптуры «Нэцкэ. Частная коллекция» в Приморской государственной картинной галерее. Произведения из частных коллекций, как правило, исключены из научного оборота, однако часто представляют большой научный интерес для искусствоведов и музейных работников. Автор ставит своей целью ввести в научный оборот несколько произведений миниатюрной скульптуры нэцкэ, представляющих искусствоведческий интерес и ранее никогда не экспонировавшихся. Описывается процесс атрибуции произведений, определения сюжета, стилистики на основе экспертного мнения, сравнительного анализа с предметами из крупных музейных коллекций. Автор приходит к выводу, что сюжеты и иконография некоторых предметов весьма редки, и их описание внесет определенный вклад в изучение японской миниатюрной скульптуры.

## КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:

японская миниатюрная скульптура; нэцкэ; выставка; частная коллекция; эпоха Эдо; эпоха Мэйдзи.

## ABSTRACT

The features of attribution work with the items from the private collection for the exhibition of the old Japanese sculpture "Netsuke. The private collection" in Primorye State Art Gallery have been considered in the paper. The items from private collections usually are excluded from a scientific circulation but they often are of a great scientific interest for art historians and museum researchers. The author aims to include into a scientific circulation several items of miniature sculpture netsuke which would be of an art history interest and which have never been exhibited before. The process of the items attribution, plot and stylistic features specification has been described on a basis of the expert opinion, comparative analysis with the items from the sufficient museum collections. The author comes to a conclusion that the plots and iconography of some items are rather rare and their description would make a contribution to the Japanese miniature sculpture research.

## KEYWORDS:

Japanese miniature sculpture; netsuke; exhibition; private collection; the Edo period; the Meiji period.

Искусство средневековой Японии по сей день завораживает людей по всему земному шару. Выставки старинного японского искусства неизменно вызывают большой интерес. Для дальневосточного региона такие выставки всегда являются значительным событием. Несмотря на территориальную близость к Стране восходящего солнца, выставки японского искусства в нашем регионе довольно редки, особенно если речь идет об искусстве средневековой Японии. Играет роль, с одной стороны, политика японских институций, очень бережно относящихся к культурному наследию, с другой стороны, тот факт, что в коллекциях региональных музеев, в том числе музеев Дальнего Востока, японское искусство представлено весьма скудно — как правило, это произведения современных художников и мастеров декоративно-прикладного искусства. Таким образом, преобладают выставочные проекты из фондов крупных российских музеев, таких как Государственный Эрмитаж или Государственный музей Востока, а также выставки из частных российских коллекций. Важную роль, на наш взгляд, играют экспозиции частных коллекций, недоступных для исследователей, поскольку они, зачастую, представляют большой интерес для музейщиков и искусствоведов, а также для широкого зрителя.

Крупные частные коллекции произведений изобразительного и декоративно-прикладного искусства представляют богатый материал для научной и музейной работы, позволяют ввести в научный оборот предметы высокой художественной ценности, что обуславливает актуальность данного исследования.

Весной 2020 года в Приморской государственной картинной галерее началась подготовка первой в Приморском крае выставки старинных нэцкэ из частной владивостокской коллекции. Об особенностях атрибуционной работы с частной коллекцией японской миниатюрной скульптуры на примере выставки в картинной галерее и пойдет речь в данной статье.

Миниатюрная скульптура нэцкэ уже давно завоевала право считаться одним из символов японской культуры. В течение более чем двух с половиной веков нэцкэ имели исключительно утилитарное назначение: в старинном японском костюме (кимono) отсутствовали карманы, потому и появились брелоки-противовесы для ношения на поясе небольших вещей, необходимых в повседневном обиходе. Однако изобретение это не является японским. Брелоки-противовесы использовали коренные народы Африки и Северной Америки, кочевые народы азиатских степей, так как карман — это довольно позднее изобретение, и обычай подвешивать предметы к поясу — традиция очень древняя и весьма распространенная.

Археологические находки позволяют утверждать, что в Китае уже в эпоху Чжоу (1045-221 гг. до н.э.) у северных кочевых народов был заимствован пояс с металлическими накладками, к которым за выступающее кольцо привязывали необходимые предметы [2, с. 11]. А с конца эпохи правления династии Мин (1368-1644 гг.н.э.) получили широкое распространение миниатюрные брелоки в форме различных животных, плодов и растений, называемые чжуйцзы [2, с. 12]. Первые упоминания о нэцкэ в Японии приходятся на конец XVI века, что исследователи связывают с военными походами полководца Тоётоми Хидэёси в Корею, через которую в Японию и попали китайские чжуйцзы [4, с. 10], но настоящий расцвет этого искусства начинается во второй половине XVIII века, когда появляются первые профессиональные резчики нэцкэ.

Золотым веком искусства нэцкэ считается период Эдо (1603-1868 гг.н.э.), эпоха правления сёгунов династии Токугава, характеризовавшаяся режимом военной диктатуры и закрытием Японией границ почти для всего остального мира. Сведение к минимуму торговых и дипломатических отношений с другими государствами подготовило почву для формирования уникальной ситуации в культуре и искусстве, когда внешнее влияние постепенно уменьшалось, а литература, живопись и художественные ремесла развивались путем совершенствования своих многовековых традиций [2, с. 8]. Благодаря чему эта эпоха стала временем удивительного расцвета японской культуры.

В экспозицию вошли изделия, принадлежащие эпохам Эдо и Мэйдзи. Они представляют наиболее распространенные в искусстве нэцкэ сюжеты, связанные с религиозными и мифологическими представлениями, японским национальным театром, животными календарного цикла, с изображением иностранцев и исторических персонажей. Особый раздел выставки составили нэцкэ, представляющие эротический жанр, весьма популярный в японском искусстве эпох Эдо и Мэйдзи.

Экспонаты ранее не атрибутировались специалистами-японоведами, а провенанс большинства произведений неизвестен, поэтому возникла необходимость в более тщательном изучении иконографии экспонатов, с помощью специализированной литературы, а также с помощью привлечения специалистов в области японской миниатюрной скульптуры, для более точного атрибутирования.

Наиболее многочисленный раздел составили нэцкэ, связанные с религиозными представлениями японцев эпохи Эдо. В него вошли божества «Ситифукудзин», или «Семь богов счастья», наиболее популярные в народных верованиях периода



**1. Нэцкэ  
«Сэннин Тобосаку  
с персиком  
бессмертия».**

Конец XVIII  
– начало XIX века (?).  
Неизвестный мастер.  
Кость, резьба, гравировка,  
чернение.  
Частная коллекция.  
Фото: Приморская  
государственная картинная  
галерея.

Эдо [4, с. 91], а также сэннины — даосские святые. Семь богов счастья и сэннины имели благополучную символику и замечательно подходили для повседневного ношения. Если божества Ситифукудзин, как правило, легко атрибутируются благодаря тому, что имеют характерные особенности, то атрибуция сэннинов потребовала консультации со специалистом. Нэцкэ из кости дикого животного, изображающее человека, несущего какой-то предмет на плече и держащего себя за бороду (рис. 1), изначально было определено как фигурка Кану или Гуань Юя, китайского полководца периода Троецарствия (220-280 гг.н.э.), часто изображавшегося держащим себя за длинную бороду [1, с. 64, 132, 143, 167]. Резьба здесь довольно примитивная, проработка деталей условная, что и затрудняло атрибуцию.

По мнению Анны Васильевны Савельевой, заведующей сектором Дальнего Востока отдела Востока Государственного Эрмитажа, нэцкэ представляет собой изображение сэннина Тобосаку (кит. Дунфан Шо) с персиком бессмертия. Согласно китайской легенде, юный поэт Дунфан Шо украл три персика бессмертия, созревающих лишь раз в три тысячи лет [7, с. 37] в саду даосской небожительницы Сиванму. Существует несколько

распространенных иконографических типов изображения сэннина Тобосаку в нэцкэ. Подобное изображение персика бессмертия можно увидеть, например, в нэцкэ из собрания Британского музея [8], также в коллекции Государственного музея Востока [1, с. 54, 102]. Вероятно, нэцкэ долгое время использовалось по предназначению, об этом говорит множество потертостей и продольных трещин в кости, а также отсутствие маленькой костяной пробочки в голове у сэннина, закрывавшей сквозное отверстие в кости, — этот прием был характерен при работе с костью диких животных. Поэтому возраст нэцкэ можно определить концом XVIII — первой половиной XIX века.

Затруднения вызвала атрибуция сэннина со змеей и жабой (рис. 2). Данное нэцкэ вырезано из дерева, отличается тщательной проработкой деталей, скрупулезной передачей фактуры волос и одежды сэннина, чешуи змеи и кожи жабы. Все детали выполнены очень объемно, без уплощений, характерных для более грубой резьбы. Особенности композиционного решения нэцкэ, рассчитанного на взгляд спереди и немного сверху с учетом ношения изделия на поясе, материал (дерево), более характерный для раннего этапа расцвета искусства нэцкэ, наличие прямоугольных отверстий химотоси



могут указывать на то, что предмет принадлежит второй половине XVIII — началу XIX века. У ног сэннина сидит гигантская жаба, как правило, являющаяся спутником Гама сэннина (бессмертного с жабой) [2, с. 188-191], а в руках он держит обвитую вокруг себя змею. По всей видимости, данный сюжет в нэцкэ встречается довольно редко, поскольку определить сэннина не удалось. Кроме того, в японской культуре существует заимствованный из китайского даосизма магический треугольник, состоящий из жабы, змеи и улитки. Жаба сильнее улитки, но слабее змеи, улитка сильнее змеи, но слабее жабы, а змея сильнее жабы, но слабее улитки. В основе этого поверья лежит философия даосского мудреца Инь Си, первого ученика идеолога даосизма Лао Цзы, изложенная в книге «Гуань Инь-цзы» («Мудрец Инь с заставы») [3, с. 145] о троичном равновесии. Эта философия отразилась в японской культуре, в частности в «Повести о подвигах Дзираи» («Дзираи гокэцу моногатари»). Дзираи был одарен магическими способностями и мистическими знаниями Великого Духа Жабы, но был беспомощен против Великого Духа Змеи. Тогда Дзираи женился на девушке, обладавшей силой Великого Духа Улитки, чья слизь была ядовита для змей. Вместе им удалось

победить Великого Духа Змеи [5, с. 54]. Возможно, сюжет данного нэцкэ связан с легендой о Дзираи.

Также трудности в атрибуции вызвали нэцкэ с изображением чужестранцев. С начала XVII века и вплоть до середины XIX столетия единственной страной, с которой японцы сохранили торговые и дипломатические отношения, была Голландия [4, с. 97]. Однако представители этого государства жили изолированно на острове Дэдзима, территорию которого им запрещалось покидать. Поэтому внешность чужеземцев являлась предметом острого интереса у японцев, в том числе у художников и мастеров декоративно-прикладного искусства. Облик европейцев был столь необычен, что нередко в нэцкэ, изображающих голландцев, причудливо смешивались элементы одежды и характерные особенности внешности различных иностранцев [4, с. 98].

Нэцкэ (рис. 3) изначально было атрибутировано как фигурка голландца. Об этом говорит наличие у него в правой руке предмета, похожего на подзорную трубу, ружье или духовой музыкальный инструмент — горн или флейту, с которыми часто изображались голландцы в нэцкэ. Однако левой рукой человек держит свою довольно длинную остроконечную бороду, тогда как европейцев в искусстве нэцкэ изображали, как правило, с гладким лицом [2, с. 227-230; 4, с. 97]. Но есть и исключения. Например, нэцкэ из частной коллекции (рис. 4) изображает голландца, который в правой руке держит веер от мух, а другой рукой держит себя за длинную острую бороду [9]. По костюму также сложно определить национальность человека. Согласно мнению Анны Васильевны Савельевой, в этой фигурке смешались два иконографических типа: голландец с подзорной трубой или музыкальным инструментом в руке и монгольский лучник. К иконографии монгольского лучника относится характерная шляпа, оплечье, войлочный утеплитель для поясицы, который носили степные кочевники [2, с. 232-233]. Таким образом, можно сказать, что в данном нэцкэ есть признаки двух типов иностранцев, что весьма характерно для этой группы сюжетов. Подобное смешение можно увидеть, например, в нэцкэ (рис. 5), изображающем голландца с ребенком на спине и трубой в правой руке [6], также из частной коллекции. Голландец носит оплечье, характерное для костюма монгольского лучника. Такие нэцкэ демонстрируют то, как причудливо смешивались детали, которые японцы считали свойственными облику тех или иных иностранцев.

Интерес представляют два нэцкэ, изображающие людей в плоских шляпах (рис. 6; 7). Необычный костюм этих персонажей (плоская шляпа, накидка на голове) позволил думать, что это иностранцы. Анна Васильевна Савельева предположила, что это

## 2. Нэцкэ «Человек со змеей и жабой».

Конец XVIII

– начало XIX века (?).

Неизвестный мастер.

Дерево, резьба,

тонировка.

Частная коллекция.

Фото: Приморская

государственная

картинная галерея.



**3. Нэцкэ «Голландец с трубой».**

Середина – вторая половина XIX века (?).

Неизвестный мастер.  
Кость быка, резьба, гравировка, чернение.  
Частная коллекция.  
Фото: Приморская государственная картинная галерея.

**4. Нэцкэ «Голландец».**

Около 1800 г.  
Неизвестный мастер.  
Рог оленя, резьба, гравировка, чернение.  
Частная коллекция.  
Источник [9].

**5. Нэцкэ «Голландец с ребенком и трубой».**

Мастер Ёсимаса.  
Слоновая кость, резьба, гравировка, чернение.  
Частная коллекция.  
Источник [6].

может быть изображение японцев в дорожном костюме, поскольку на головах у них шляпа-зонт или шляпа капюшон со спускающейся на плечи тканевой завесой от насекомых. Также нэцкэ с аналогичной иконографией есть в коллекции Государственного музея Востока (ГМВ). Они атрибутированы как изображения старых монахов с посохом [1, с. 135], изготовленные из оленьего рога неизвестным мастером в начале XX века. Нэцкэ из коллекции Государственного музея Востока представляют собой кустарные изделия, созданные для европейского рынка в качестве сувениров. С приходом эпохи Мэйдзи необходимость в функциональных брелоках-противовесах начала снижаться, однако для иностранных туристов миниатюрная скульптура стала воплощением экзотики, недорогим и компактным сувениром [2, с. 36]. Резчики нэцкэ при выборе сюжетов начинают ориентироваться на вкусы европейцев, по словам Анны Васильевны Савельевой, «стали преобладать скульптурные “иллюстрации” местных обычаев, церемоний, типичных персонажей» [2, с. 36]. Таковы, вероятно, и данные нэцкэ. Стилистически нэцкэ из частной коллекции, ставшей предметом нашего рассмотрения, и нэцкэ из собрания ГМВ очень близки. Это довольно грубая работа без объемной проработки мелких деталей, черты лица, кисти рук, складки одежды показаны с помощью несколько грубоватых линейных штрихов резцом и чернения. Вероятно, данные нэцкэ не изображают одного и того же персонажа, а представляют разных

персонажей, выполненных в одной и той же стилистике. Например, нэцкэ из коллекции ГМВ [1, с. 135] представляет собой изображение Дзюродзина (одного из семи богов счастья) в таком же костюме и той же стилистике. Поэтому однозначно атрибутировать нэцкэ из частной коллекции как монахов по аналогии с нэцкэ из коллекции ГМВ мы не можем.

Таким образом, некоторые предметы из частной коллекции, отобранные для экспонирования на выставке в Приморской государственной картинной галерее, представляют определенный атрибуционный интерес. Нэцкэ «Человек со змеей и лягушкой» и нэцкэ, изображающие людей в плоских шляпах (в дорожном костюме?), не удалось атрибутировать однозначно. Старинное нэцкэ «Человек со змеей и лягушкой», вероятно относящееся к концу XVIII — началу XIX века, представляет собой редкий сюжет, возможно, связанный с философией даосизма о троичном равновесии и вечным противостоянием трех великих духов: змеи, жабы и лягушки. Нэцкэ с людьми в плоских шляпах сходны стилистически с предметами из коллекции Государственного музея Востока и, вероятно, относятся к целому направлению нэцкэ, изготовленных на рубеже XIX—XX веков в качестве экзотических сувениров для иностранных туристов в Японии. Нэцкэ «Голландец с трубой»полнило ряд миниатюрных скульптур с изображением иностранцев, чей облик представляет собой смешение элементов внешности различных иноземцев,



**6. Нэцкэ с одзимэ  
«Японец в дорожном  
костюме».**

Конец XIX – начало XX века  
(?). Неизвестный мастер.  
Нэцкэ – кость, резьба,  
гравировка, чернение.  
Одзимэ – дерево,  
резьба, лак.  
Частная коллекция.  
Фото: Приморская  
государственная  
картинная галерея.

**7. Нэцкэ «Японец  
в дорожном костюме».**

Конец XIX – начало XX века  
(?). Неизвестный мастер.  
Кость, резьба,  
гравировка, чернение.  
Частная коллекция.  
Фото: Приморская  
государственная  
картинная галерея.



в частности смешение иконографических типов «голландца с трубой (ружьём?)» и «монгольского лучника». Нэцкэ «Сэннин Тобосаку с персиком бессмертия» было однозначно атрибутировано и обогатило иконографический ряд изображения сэннина Тобосаку, одного из популярных даосских персонажей в японском искусстве эпохи Эдо.

## Литература

1. Каневская Н.А. Японская миниатюрная скульптура нэцкэ в собрании Государственного музея Востока. Каталог коллекции. М.: ГМВ, 2018. 240 с.
2. Нэцкэ. Миниатюрная скульптура Японии из частных коллекций: каталог выставки / Государственный Эрмитаж. СПб.: Изд-во Гос. Эрмитажа, 2016. 324 с.
3. Торчинов Е. А. Даосизм. «Дао-Дэ цзин». СПб.: Азбука-классика, 2004. 256 с.
4. Успенский М. В. Нэцкэ. Ленинград: Искусство, 1986. 264 с.
5. Barbanson, Adrienne. *Fables in ivory: Japanese netsuke and their legends*. Tokyo, Rutland, Vt., C.E. Tuttle Co, 1961. 116 p.
6. Ivory netsuke by Yoshimasa // *Invaluable. The world's premier auctions and galleries* [сайт]. URL: <https://www.invaluable.com/auction-lot/ivory-netsuke-by-yoshimasa-depicting-a-dutchman-h-67-c-8687880251> (дата обращения: 30.07.2020).
7. Okada, Barbra Teri. *Netsuke. Masterpieces from the Metropolitan Museum of Art*. Catalog. New York: Harry N. Abrams, Inc., 1982. 119 p.
8. Netsuke. The British Museum's collection // The British Museum [сайт]. URL: [https://www.britishmuseum.org/collection/object/A\\_F-1115](https://www.britishmuseum.org/collection/object/A_F-1115) (дата обращения: 30.07.2020).
9. Dutchmen netsuke. ZEBREGS&RÖELL's collection. Amsterdam, Netherlands. ZEBREGS&RÖEL: *Fine art – Antiques* [сайт]. URL: <https://www.zebregsroell.com/dutchmen-netsuke> (дата обращения: 30.07.2020).

## References

1. Kanevskaya N.A. *Yaponskaya miniatyurnaya skul'ptura nehtskeh v sobranii Gosudarstvennogo muzeya Vostoka. Katalog kollektcii* [The Japanese miniature sculpture netsuke in the State Museum of Oriental Art's collection. The collection catalogue]. Moscow, State Museum of Oriental Art Publ., 2018. 240 p. (In Russian).
2. *Nehtskeh. Miniatyurnaya skul'ptura Yaponii iz chastnykh kollektcii: katalog vystavki* [Netsuke. The miniature sculpture of Japan from the private collections: the collection catalogue]. Saint Petersburg, the State Hermitage Museum's publishing house, 2016. 324 p. (In Russian).
3. Torchinov E. A. *Daosizm. "Dao-Deh tszin"* [The Taoism. "Tao-Te Ching"]. Saint Petersburg, Azbuka-klassika Publ., 2004. 256 p. (In Russian).
4. Uspenskii M. V. *Nehtskeh* [Netsuke]. Leningrad, Iskusstvo Publ., 1986. 264 p. (In Russian).
5. Barbanson, Adrienne. *Fables in ivory: Japanese netsuke and their legends*. Tokyo, Rutland, Vt., C.E. Tuttle Co, 1961. 116 p.
6. Ivory netsuke by Yoshimasa. *Invaluable. The world's premier auctions and galleries*. Available at: <https://www.invaluable.com/auction-lot/ivory-netsuke-by-yoshimasa-depicting-a-dutchman-h-67-c-8687880251> (accessed: 30.07.2020).
7. Okada, Barbra Teri. *Netsuke. Masterpieces from the Metropolitan Museum of Art*. Catalog. New York, Harry N. Abrams, Inc., 1982. 119 p.
8. Netsuke. The British Museum's collection. *The British Museum*. Available at: [https://www.britishmuseum.org/collection/object/A\\_F-1115](https://www.britishmuseum.org/collection/object/A_F-1115) (accessed: 30.07.2020).
9. Dutchmen netsuke. Zebregs&Röell's collection. Amsterdam, Netherlands. *Zebregs&Röell: Fine art – Antiques*. Available at: <https://www.zebregsroell.com/dutchmen-netsuke> (accessed: 30.07.2020).

**ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ:** Полуднева Евгения Игоревна – научный сотрудник,  
Приморская государственная картинная галерея, г. Владивосток, Российская Федерация.  
E-mail: [e.poludneva@mail.ru](mailto:e.poludneva@mail.ru)

**ABOUT AUTHOR:** Poludneva, Evgeniya Igorevna – Researcher, Primorye State Art Gallery,  
Vladivostok, Russian Federation. E-mail: [e.poludneva@mail.ru](mailto:e.poludneva@mail.ru)

## Для цитирования | For citation:

Полуднева Е.И. Особенности атрибуции произведений из частной коллекции японской миниатюрной скульптуры на примере выставки «Нэцкэ. Частная коллекция» в Приморской государственной картинной галерее // *Искусство Евразии* [Электронный журнал]. 2020. № 3 (18). С. 83–90. DOI: <https://doi.org/10.46748/ARTEURAS.2020.03.007>. URL: <https://eurasia-art.ru/index.php/art/article/view/58>

Poludneva E.I. The attribution features of the items from the private collection of Japanese miniature sculpture on the example of the exhibition "Netsuke. The private collection" in Primorye State Art Gallery. *Iskusstvo Evrazii – The Art of Eurasia*, 2020, no. 3 (18), pp. 83–90. DOI: <https://doi.org/10.46748/ARTEURAS.2020.03.007>. Available at: <https://eurasia-art.ru/index.php/art/article/view/58> (In Russian).